



ERLÄUTENDER BERICHT zur ersten Budgetänderung 2026

RELAZIONE ILLUSTRATIVA della prima variazione del budget 2026

Nach Einsichtnahme in die operativen Anweisungen des Amtes für Finanzaufsicht, welche mit Schreiben vom 25.10.2019 unter der Prot.-Nr. 710620 übermittelt wurden, wird Folgendes erläutert.

Die Änderung ist notwendig, um das Budget der Anstalt aufgrund der zusätzlichen Zuweisung für die Investitionsausgaben für das Finanzjahr 2026 in Höhe von 3.000.000,00 Euro vonseiten der Landesregierung mit Beschluss Nr. 215 vom 20.03.2026 anzupassen.

Der genannte Beschluss Nr. 215/2026 genehmigt die Zuweisung an die RAS der Mittel für laufende Ausgaben und Investitionen für das Finanzjahr 2026, wie folgt:

- a) 1.782.000,00 Euro für laufende Ausgaben;
- b) 1.283.000,00 Euro für Investitionen;
- c) 1.500.000,00 Euro für das Projekt der Abdeckung mit Mobilfunk- und Datendiensten von unversorgten Gebieten in der Provinz Bozen mittels DAS-Technologie;
- d) 1.500.000,00 Euro für das Projekt der Verlegung des Senderstandortes Karthaus aus dem steinschlaggefährdeten Gebiet.

Außerdem, der genannte Beschluss Nr. 215/2026 zweckbindet die Ausgaben auf den Verwaltungshaushalt der Autonomen Provinz Bozen Südtirol 2026 – 2028, wie folgt:

- a) 1.782.000,00 Euro auf dem Kapitel U14041.0010;
- b) 4.283.000,00 Euro auf dem Kapitel U14042.0010.

Das Budget 2026-2028 der RAS (s. den Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 166 vom 21.11.2025 und den Beschluss der Landesregierung Nr. 1081 vom 19.12.2025) sieht Erträge aus Investitionsbeiträgen sowie ein Investitionsbudget unter den negativen Gebärungsanteilen in Höhe von insgesamt 1.283.000,00 Euro vor.

Das Budget 2026 wird wie folgt abgeändert:

- zusätzliche Erträge in Höhe von 3.000.000,00

Viste le istruzioni operative predisposte dall'Ufficio Vigilanza finanziaria, trasmesse con nota al n. di prot. 710620 del 25.10.2019, si espone quanto segue.

La variazione si rende necessaria per adeguare le previsioni del budget economico a seguito dell'assegnazione aggiuntiva di euro 3.000.000,00 per le spese di investimento dell'anno finanziario 2026 da parte della Giunta provinciale con la delibera n. 215 del 20.03.2026.

La citata delibera n. 215/2026 approva l'assegnazione alla RAS dei fondi per spese correnti e investimenti dell'anno finanziario 2026, come segue:

- a) euro 1.782.000,00 per spese correnti di funzionamento;
- b) euro 1.283.000,00 per investimenti;
- c) euro 1.500.000,00 per il progetto di copertura della telefonia mobile e del traffico dati in zone della provincia di Bolzano sprovviste del servizio con la tecnologia DAS;
- d) euro 1.500.000,00 per il progetto di spostamento della postazione ricetrasmittente Certosa da un'area a rischio frane.

Inoltre, la citata delibera n. 215/2026 impegna la spesa sul bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige 2026 – 2028, come segue:

- a) euro 1.782.000,00 sul capitolo U14041.0010;
- b) euro 4.283.000,00 sul capitolo U14042.0010.

Il budget economico 2026-2028 della RAS (ved. la delibera del Consiglio di amministrazione n. 166 del 21.11.2025 e la delibera della Giunta provinciale n. 1081 del 19.12.2025) prevede ricavi da contributi agli investimenti nonché un budget degli investimenti tra i componenti negativi della gestione pari a complessivi euro 1.283.000,00.

Il budget 2026 è variato come segue:

- ulteriori ricavi pari ad euro 3.000.000,00 sul

Euro auf der Gewinn- und Verlustrechnung
"1.3.2.01.02.001.001 - Investitionszuwendungen
der Autonomen Provinz Bozen";

- zusätzliche Aufwendungen in Höhe von
3.000.000,00 Euro bei der Gewinn- und
Verlustrechnung „2.4.3.99.99.001 - Sonstige
Rückstellungen n.a.g.“

Abschließend weisen die Veranschlagungen der
Erlöse und der Aufwendungen des Budgets 2026
aufgrund dieser Änderung einen Gesamtbetrag
von 10.900.000,00 Euro auf.

Die neue Veranschlagung des Investitionsbudgets
2024 beträgt insgesamt 4.283.000,00 Euro.

Bozen, 25.03.2026

FC/LS

conto economico "1.3.2.01.02.001.001 -
Contributi agli investimenti della Provincia
Autonoma di Bolzano";

- ulteriori costi di euro 3.000.000,00 sul conto
economico "2.4.3.99.99.001 - Altri
accantonamenti n.a.c."

In conclusione, a seguito della presente variazione
le previsioni dei ricavi e dei costi a budget 2026
pareggiano a complessivi euro 10.900.000,00.

La nuova previsione del budget degli investimenti
2026 ammonta a complessivi euro 4.283.000,00.

Bolzano, 25.03.2026

Der Verwaltungsdirektor - Il Direttore amministrativo
Dr. Fabio Covelli
(digital unterschrieben / sottoscritto digitalmente)

 FABIO
COVELLI